

Objašnjenje pojmova

→ Korisnik zdravstvenih usluga

Osoba koja je na liječenju u ustanovi za duševno zdravlje, bilo da se radi o odraslima, djeci ili mladeži.

→ Njegovatelj

Osoba koja njeguje korisnika zdravstvenih usluga, što može uzrokovati promjene u načinu života njegovatelja. Pod ovim pojmom se podrazumijevaju i roditelji ili staratelji djece ili mladeži.

→ Medicinski stručnjak za duševno zdravlje; *case-manager*; primarni zdravstveni radnik

Bilo koji od članova ekipe stručnjaka za duševno zdravlje, kao npr. psihijatar, specijalizant, zdravstveni djelatnik, medicinska sestra, radni terapeut, klinički psiholog ili socijalni radnik.

→ Upitnici; ankete; instrumenti; mjere i pokazatelji

Svi ovi pojmovi imaju isto značenje.

→ *Mental Health Inventory (MHI)* upitnik

Upitnik koji popunjavanju odrasli korisnici zdravstvenih usluga.

→ *Strengths and Difficulties Questionnaire (SDQ)* upitnik

Upitnik koji popunjavanju mladi ljudi ili roditelji oboljele djece.

→ Što ako želim postaviti pitanja?

Svi medicinski stručnjaci za duševno zdravlje su stručno obučeni za rad s upitnicima. Ako želite saznati nešto više slobodno se obratite zdravstvenom osoblju.

→ Za dodatne informacije možete se obratiti za pomoć slijedećim organizacijama:

QCAG- *Queensland Consumer and Carer Advisory Group* (Društvo za savjetovanje korisnika zdravstvenih usluga i njegovatelja u Queenslandu)
Tel: (07) 3254 0629

Queensland Alliance of Mental Illness & Psychiatric Disability Groups Inc

(Savez za podršku duševno oboljelih i osoba s psihijatrijskim poremećajima u Queenslandu)
"Osnovna djelatnost ovog saveza je da podržava i predstavlja društvene organizacije na području duševnog zdravlja."

Tel: (07) 3254 4366

Fax: (07) 3254 4299

<http://www.qldalliance.org.au>

ARAFMI Queensland Inc.

Informativna služba za podršku, savjetovanje i upućivanje njegovatelja - 24 sata na dan

Tel: (07) 3254 1881 ili 1800 35 1881

(za regionalni Queensland)

Health Rights Commission (Komisija za zaštitu prava u zdravstvu)

Tel: 3234 0272 or 1800 077 308

(za regionalni Queensland)

Systems and Outcomes Team

Mental Health Unit (Grupa za sustavna pitanja i mjere i pokazatelje pri Odjelu za duševno zdravlje)

Tel: (07) 3234 0759

Fax: 3234 1362

outcomesinitiative@health.qld.gov.au

Vaša mjesna služba za duševno zdravlje:

Croatian



Outcomes Initiative

Upitnici kao pokazatelji zdravstvenog stanja i rezultata liječenja

Što su ti upitnici ?

Organizacija *QLD Health* se želi zahvaliti za novčanu pomoć i podršku Odsjeku za duševno zdravlje i prevenciju samoubojstava Saveznog ministarstva za zdravstvo i starenje (*Mental Health and Suicide Prevention Branch, Commonwealth Department of Health and Aging*).



Queensland Government

Queensland Health

→ Uvod

Djelatnost zdravstvene organizacije *Queensland Health* usmjerena je ka stalnom unapređivanju službi za duševno zdravlje i poboljšanju kvalitete života osoba oboljelih od duševnih bolesti ili poremećaja. Temeljno ispitivanje zdravstvenog stanja korisnika zdravstvenih usluga, kao i procjene uspješnosti njihovog liječenja značajni su čimbenici u ostvarivanju tih ciljeva.

→ Što je upitnik za korisnike zdravstvenih usluga (*consumer outcome questionnaire*)?

Ovaj upitnik ispunjavaju korisnici zdravstvenih usluga ili roditelji oboljele djece ili mladeži, a služi kao dobar pokazatelj njihovog zdravlja i blagostanja.

→ Što su upitnici za medicinske stručnjake (*clinician outcome questionnaires*)?

To je posebna grupa upitnika koja se sastoji od niza pitanja o korisniku zdravstvenih usluga na koja odgovara medicinski stručnjak za duševno zdravlje. Ovi upitnici služe kao dobar pokazatelj zdravlja i blagostanja korisnika usluga.

→ Koja je svrha ovih upitnika?

Upotrebom ovih upitnika medicinski stručnjaci žele postići bolje razumijevanje potreba korisnika zdravstvenih usluga, kako bi im ponudili odgovarajuću zdravstvenu njegu.

Ispunjeni upitnici pružaju medicinskim stručnjacima daleko više korisnih podataka nego li ih je moguće prikupiti tokom samog razgovora s korisnikom usluga.

Svi podaci prikupljeni na ovaj način se analiziraju, a konačni rezultati upitnika su na raspolaganju korisnicima zdravstvenih usluga ili roditeljima oboljele djece ili mladeži. Ako su vam potrebna daljnja objašnjenja molimo obratite se zdravstvenom osoblju.

Moguće je usporediti rezultate upitnika koji su ispunjeni tokom različitih etapa liječenja. Na taj se način mogu bolje pratiti promjene u procesu oporavka.

→ Na koji način možete pomoći?

Vrlo je važno da korisnici zdravstvenih usluga ili roditelji oboljele djece ili mladeži samostalno ispune ovaj upitnik. U slučaju da vam je potrebna pomoć pri ispunjavanju upitnika molimo da se obratite zdravstvenom osoblju.

Stručnjaci za duševno zdravlje će prilikom ispunjavanja njihovih upitnika pokušati koristiti što više izvora informacija o korisnicima zdravstvenih usluga. To znači da će oni, uz prethodno dobivenu dozvolu, zatražiti mišljenja drugih osoba (kao npr. njegovatelja, liječnika opće prakse, savjetnika, nastavnika ili zdravstvenih radnika za pitanja Aboridžina). Skupljanje ovih informacija je od vitalne važnosti za bolje razumijevanje potreba korisnika zdravstvenih usluga.

Trenutno ne postoje posebni upitnici za njegovatelje odraslih korisnika zdravstvenih usluga, ali će sve informacije koje njegovatelji mogu pružiti medicinskim stručnjacima pomoći pri određivanju odgovarajućeg liječenja.

→ Koje su vrste upitnika za korisnike zdravstvenih usluga?

Odrasli korisnici zdravstvenih usluga mogu na vlastitu inicijativu ili na zahtjev medicinskog stručnjaka ispuniti upitnik o duševnom zdravlju, tzv. *Mental Health Inventory* (MHI). Od korisnika zdravstvenih usluga se traži da odgovore na pitanja o tome kako se osjećaju i na koji način se suočavaju sa svakodnevnim životnim situacijama. Ovaj je upitnik opširan, te zahtijeva dosta vremena.

Mladi ljudi ili roditelji oboljele djece mogu na vlastitu inicijativu ili na zahtjev medicinskog stručnjaka ispuniti upitnik pod nazivom *Strengths and Difficulties Questionnaire* (SDQ). U ovom upitniku se postavljaju pitanja o ponašanju djeteta ili mlade osobe, o njihovim osjećajima, te o uspjehu u školi i društvu. Ovaj je upitnik opširan, te zahtijeva dosta vremena.

→ Skupljanje podataka o pokazateljima uspješnosti liječenja je dio nacionalne strategije o duševnom zdravlju.

→ Kada je potrebno ispunjavati upitnik?

Korisniku zdravstvenih usluga se može ponuditi da ispuni upitnik kada počne koristiti usluge javne ustanove za duševno zdravlje, kod redovnih kontrola tokom samog liječenja, te pri završetku liječenja. Korisnici usluga kao i roditelji oboljele djece ili mladeži mogu u bilo koje vrijeme tokom liječenja zatražiti ispunjavanje upitnika za korisnike ili medicinske stručnjake.

Popunjavanje upitnika nije obvezno, ali može pružiti važne informacije o korisniku zdravstvenih usluga koje se mogu upotrijebiti pri planiranju samog liječenja.

→ Što možete očekivati?

Od medicinskog stručnjaka za duševno zdravlje možete očekivati slijedeće:

- da pokaže iskreno zanimanje za vaše odgovore
- da vas pri završetku upitnika zamoli da porazgovarate o vašim odgovorima i o tome kako ste se osjećali dok ste odgovarali na pitanja
- da vas obavijesti o rezultatima upitnika za korisnike i upitnika za medicinske stručnjake
- da rezultate upitnika koristi pri određivanju individualnog plana liječenja.

→ Da li možete osigurati privatnost mojih podataka?

Možete biti sigurni da će podaci u vašem kartonu duševnog zdravlja biti čuvani u najstrožoj tajnosti. Mi se pridržavamo strogih propisa i zakonskih postupaka pri zaštiti povjerljivih podataka i privatnosti korisnika zdravstvenih usluga i njegovatelja.